



RES TRADE



**U NOVU GODINU,
U NOVOM OBJEKTU!**



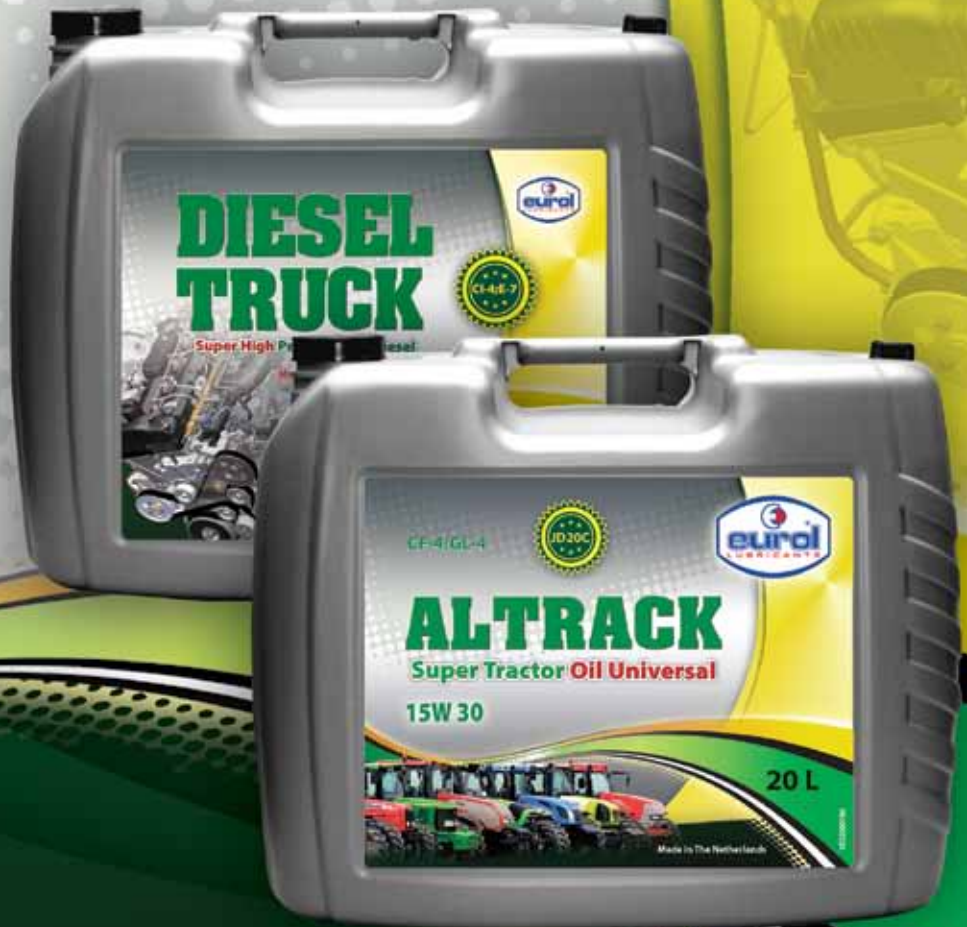
**Nova John Deere 5G
serija traktora**



**Sedma tematska godišnja
Skupština Društva agrarnih
novinara Srbije - DAN**



Kvalitet, dabome!



Pet godina Agropressa



Holandski ambasador Van der Heijden, seče John Deere tortu

U poslovnom prostoru Garden centra u Beogradu uz prisustvo velikog broj privrednika, diplomata i novinara, održana je peta Skupština agrarnih novinara AGROPRESS.

Ovo udruženje, naime, za 5 godina postojanja uspelo je da okupi tridesetak agrarnih novinara koji su dali značajan doprinos u afirmaciji ove proizvodnje. Ovo je naglasio i republički ministar za poljoprivredu, vodoprivredu i šumarstvo, dr Saša Dragin koji je prisustvovao petom susretu. Urednik emisije ZNANJE IMANJE, Jasmina Nikitović Stojčić posebno je istakla da je 2009. bila u znaku afirmacije žene u agro biznisu i da će tim povodom u Kragujevcu od 29. do 31. januara 2010. godine biti održan i prvi sajam upravo na temu žene u biznisu.

Podrška AGROPRESU stigla je i od kompanije Res trade iz Novog Sada. Generalni direktor i vlasnik RES trade-a, Milenko Popović obračunajući se prisutnima ovom prilikom je rekao da će njegova kompanija nastaviti sa afirmacijom značajnih vrednosti koje podržavaju ovakve projekte. ■

Tibor Petrik
urednik TV Magazina "Njiva"

Ko ne bi poželeo "slatki" John Deere traktor?!

Novo, novo, novo! Nova maziva ulja i mazive masti!

Poštujući tradiciju kao jedan od osnovnih principa uspešnog poslovanja, a zahtevajući isključivo KVALITET, kompanija RES trade se odlučila da pod svoje okrilje uzme brend koji postoji u svetu već 40 godina. Reč je o brendu EUROL čije se sedište i fabrika nalazi u Nijeverdalu u Holandiji.

EUROL ima veoma široku paletu proizvoda iz asortimana mazivih ulja i mazivih masti, od kojih su za naše tržište najzanimljivija ona za autoindustriju, transport, nautiku, industriju i građevinske mašine, kao i ulja za transformatore,

kompresorska ulja....

Veoma je značajno napomenuti da ovi proizvodi zadovoljavaju najoštrije kriterijume propisane evropskim specifikacijama kvaliteta proizvođača motora i vozila Evropske unije – ACEA i klasifikacijama kvaliteta Americkog instituta za naftu - API (American Petroleum Institute).

Odluka o ovoj saradnji sa EUROL brendom je donešena relativno lako i brzo, a u njenu ispravnost smo se uverili testiranjem ovih proizvoda koje je počelo u martu 2009., da bismo u septembru iste godine počeli sa distribucijom. To jasno

govori koliko smo sigurni u svoju odluku da baš ovom brendu damo šansu na našem tržištu.

Testiranja koja su vršena kako u poljoprivredi (u svim uslovima, od setve do oranja, od lakih do teških zemljišta) tako i na kamionima , autobusima....jasno su pokazala i dokazala da su EUROL maziva ulja i mazive masti kvalitetnije u odnosu na mnoge poznatije brendove. ■

dipl.ing Boris Budurin
Direktor sektora ulja i maziva



Nova John Deere 5G serija traktora

Nova John Deere 5G serija traktora će zameniti postojeću 5015 seriju traktora i sastojće se od tri osnovna modela: 5080G, 5090G i 5100G od 80 do 100ks (97/68 EC). Ovi univerzalni traktori su specijalno dizajnirani da udovolje zahtevima Vaše farme, povrtarske proizvodnje, u voćnjaku ili vinogradu.

U zavisnosti od ciljne grupe kupaca, ovi traktori su takođe dostupni kao posebni modeli sledećih oznaka i namena:

- 5GH koja označava model sa visokim klirensom za povrtarsku proizvodnju,
- 5GF model za voćarsku proizvodnju koja često zahteva mašine čija je širina manja od 1,5m
- i 5GV traktor za vogradarsku proizvodnju koja zahteva mašine čija je širina nešto veća od 1m, kao i moćan hidraulički sistem.

Sve traktore iz 5G serije od 80 do 100ks, pokreće 4,5 litarski Tier IIIA PowerTech M dizel motor sa mehaničkim ubrizgavanjem goriva, turbopunjačem i hlađenjem usisnog vazduha, a isti motori se koriste i u 5M seriji traktora.

Kod 5G serije traktora postoji širok spektar izbora transmisije, počevši od veoma isplative opcije 12/12 30kmh, a zatim i 24/24 i 40kmh, a obe verzije su sa mehaničkom promenom stepena prenosa. Dalje opcije uključuju Power Reverser izvedbu 24/24 (ili 24/12) 40kmh sa elektro hidrauličkom promenom stepena prenosa,

Svi traktori iz serije 5G su opremljeni sa moćnim hidrauličkim sistemom kapaciteta 47 l/min i moćnom tandem pumpom (opciono 60 l/min). Za modele 5GF i 5GV modele, John Deere sada opciono nudi i treću pumpu koja obezbeđuje protok od 80 l/min.

Podizna moć standardne verzije 5G traktora dostiže do 2,6 tona (2,4 tone za modele traktora specijalne namene sa visokim klirensom, voćarski i vinogradarski). U zavisnosti od namene, traktori mogu imati tri (5G i 5GH) ili četiri para izvoda hidraulika (5GF i 5GV). Izbor broja obrtaja priključnog vratila uključuje 540/540E kao i 540/1000 o/min.

Novi izgled kabine uključuje funkcije sa leve i desne strane, kontrolne ručice i komande su logično raspoređeni, te je njihova upotreba veoma jednostavna. Preglednost je izuzetna u svim pravcima što u mnogome olakšava posao.



John Deere 5E serija traktora

Nova 5E serija traktora može biti i sa opcijom bez kabine, gde je specijalno namenjena za male farme, za male specijalizovane farme, kao i za specijalne namene. Tri modela su dostupna, 5055E, 5065E i 5075 snage motora od 55 do 75 ks(97/68 EC).

Svi modeli su lako pristupačni za redovno održavanje. Trocilindrični John Deere PowerTech M motor sa TAIR 3 normom izduvnih gasova, sa turbopunjačem i viskom ventilatorom, obezbeđuje malu potrošnju goriva i malu emisiju štetnih izduvnih gasova.

Transmisija 9/3 sinhron sa H rasporedom brzina sa mogućnošću promene stepena prenosa bez pritiska pedale kvačila u rangu. Sastavni deo je i parkirna kočnica za bezbedno parkiranje na nagibima. Hidrauličke samopodesive kočnice potopljene u ulju osiguravaju siguran rad čak i u teškim uslovima.

5E serija traktora je opremljena sa centralnim hidrauličkim sistemom sa nezavisnim hidrauličkim pumpama, jedna obezbeđuje

25lit/min protoka za napajanje upravljačkog sistema, dok druga obezbeđuje 46 lit/min protoka za druge operacije, kao za prednju utovarnu mehanizam (front loader) ili zadnji podizni mehanizam.

Sva tri modela su opremljena sa zadnjim izvodom hidraulika(SCV), koji se aktivira ručicom iz kabine. Kao dodatna oprema može se ugraditi i dodatni izvodi hidraulika, ili hidraulični izvod za kočenje prikolice.

Podizne poluge opremljene kategorijom 2 kačenja(sa kuglama) omogućuju što precizniju kontrolu podizanja tereta. Sa podiznom moći od 1,8 tone nudi odličnu podiznu moć kao i pristupačnu cenu. Postoji mogućnost izbora i gornje poteznice koje mogu biti sa mehaničkim i automatskim zaključavanjem kao i donje poteznice.

Standardni broj obrtaja priključnog vratila(540) ostvaruje na 2400o/min motora ili u opciji (540E) gde željenu brzinu postiže na 1700 obr/min gde se ostvaruje značajna ušteda u gorivu. Takođe se može montirati i prednji utovarivački mehanizam(frontloader) sa mogućnošću samonivelisanja ili bez sa podiznom moći od 989kg i sa maksimalnom visinom dizanja od 3,38m. ■

dipl.ing Dejan Milković
Sektor prodaje poljoprivredne mehanizacije

Posebno pogodan za radove u voćarstvu



Drugi o nama...

U NOVU GODINU, U NOVOM OBJEKTU!

Kompanija RES TRADE svečano je otvorila 17. decembra 2009. godine prodajno – izložbeni objekat koji se prostire na 4.300 kvadratnih metara. Reč je o najvećem prostoru ove namene u globalnom sistemu internacionalne kompanije JOHN DEERE, čiji je kuriozitet "SHOW ROOM" dimenzije 45 X 18 i visine 8m. Otvaranje je bilo praćeno odličnim animacijama, filmovima, zabavnim programom, odličnom muzikom uz dobro raspoloženje svih gostiju. Prilikom otvaranja korišćeni su efekti koji su ostavljali bez daha sve prisutne i potvrdili da u kompaniji RES TRADE idu u korak sa svetskim trendovima. Prostor je opremljen u skladu sa najsavremenijim standardima kompanije JOHN DEERE (JOHN DEERE DEALER STANDARD) i poslovnih partnera sa kojima kompanija RES TRADE saraduje. Zgrada ima podno grejanje, a interesantan

je i podatak da je npr. za instalaciju utrošeno preko 18km različitih vrsta kablova. Poslednja etapa, ovog savremenog prodajno – izložbenog objekta, je kapaciteta preko 1.500 gostiju, namenjenog za promocije, predstavljanje, seminare, edukaciju... Sve je veoma funkcionalno i građeno kao idealna osnova za trgovinu. Maksimalno je prilagođena potrebama ove kompanije, koja zastupa 15 inostranih kompanija. Završetkom izgradnje ovog velelepnog objekta, otvaranjem Servisnog - trening centra u Titelu, kao i predstavništva u Subotici, Somboru i Kruševcu, kompanija RES TRADE je stavila tačku na celinu kojom je uspela da postane apsolutni lider na srpskom tržištu na polju prodaje poljoprivredne mehanizacije, sa aspekta stručnosti koji rade u post prodaji (servis, rezervni delovi...). Da je reč o ozbiljnoj kompaniji govori i podatak

da RES TRADE broji 450 zaposlenih koji čine da ceo sistem besprekorno funkcioniše. U sklopu ove kompanije se nalaze još i:

- DOO „TITEL AGRO“ – Poljoprivredno preduzeće koje obuhvata 5.000ha obradive površine, 450 krava, godišnju proizvodnju od 8.000 svinja, 2,5ha plastenika, 50.000t smeštajnih kapaciteta u silosima.
- RES MEDIA – najsavremeniji audio – video studio koji je spreman da odgovori na sve potrebe i zahteve savremene audio – video tehnike i dizajna.
- IN RADIO – moderan novosadski radio uz koji možete uživati na 101 MHz.

Dubravka Nikolić
novinar



Iznenadjenje večeri - RES TRADE BEND predvođen Milenom Popovićem, vlasnikom i generalnim direktorom



Milenko Popović, vlasnik i direktor kompanije Res trade



Preko 600 ljudi je prisustvovalo svečanom otvaranju



Izrazi lica sve govore - Milenko Popović i Dirk Stratmann, Division Sales Manager John Deere International-a



Ponosni na specijalno priznanje koje je Milenku Popoviću uručio Mel McGlinchey, generalni direktor John Deere International-a



Svesrdna podrška Saše Dragina ispred ministarstva za poljoprivredu, vodoprivredu i šumarstva



Virtuelno presecanje svečane vrpce

Sedma tematska godišnja Skupština Društva agrarnih novinara Srbije - DAN NA IZVORU INFORMACIJA

Ministar dr Saša Dragin: Važno je da uspostavimo odgovarajući informacijski sistem, što će nam omogućiti uvid i praćenje čitave proizvodnje, a to je bitno za ulazak u EU i preuzimanje podsticajnih sredstava iz evropskih fondova.

Raskošni Servisni i trening centar kompanije RES trade u Titelu bio je početkom decembra 2009. godine, idealan ambijent za održavanje Sedme tematske godišnje skupštine Društva agrarnih novinara Srbije – DAN. Preko 80 novinara, političara, naučnika, stručnjaka i poljoprivrednika imali su priliku da se upoznaju sa bogatim sadržajem aktivnosti DAN-a u protekloj i planovima za narednu godinu, ali i sa Programom rada Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Republike Srbije u 2010. godini.

Izvorno informisanje poslanika javne reči, zatim podizanje njihovog znanja i ugleda u društvu, kako je istaknuto na ovom značajnom skupu, bilo je osnov aktivnosti DAN-a od osnivanja septembra 2003 godine. Zato su organizovano razgovarali sa političarima, ekspertima, stručnjacima i poljoprivrednicima u Srbiji i u inostranstvu. Osnovni cilj je bio da novinari saznaju dostignuća proizvođača hrane u državama koje su prošle period tranzicije i postale članice Evropske unije da bi, na njihovim iskustvima, našoj javnosti bio predočen najpovoljniji put za agrar Srbije. Organizovane su posete farmerima u Danskoj, Sloveniji, Hrvatskoj, Makedoniji, Mađarskoj, Rumuniji i Republici Srpskoj. Svuda su uspostavili kontakti sa kolegama novinarima sa kojima se redovno razmenjuju posete. Naši članovi su bili delegati na Svetskom kongresu agrarnih novinara u Sloveniji i Austriji. Sve to učinilo da su članovi DAN obogatili svoja saznanja na osnovu kojih uspevaju da informišu javnost argumentovano, celovitije i istinitije. Time su proizvođačima hrane u Srbiji pomogli da lakše sagledaju svoju budućnost i da se bolje pripreme za žestoku konkurenciju koja ih očekuje u EU i STO. Članovi DAN



Zasedanje skupštine

a, ne samo od čitalaca, slušalaca i gledalaca, već i od odgovarajućih institucija i novinarskih organizacija.

Učestvujući u tematskom delu rada Skupštine DAN-a, ministar dr Saša Dragin je, biranim rečima, čestitao Društvu na sedmogodišnjici postojanja i kreativnog rada, posebno naglašavajući uspešnu dosadašnju saradnju sa resornim Ministarstvom.

Protekla 2009. godina bila je izuzetno teška zbog vremenskih prilika koje nisu išle na ruku poljoprivrednicima, ali i zbog posledica svetske ekonomske krize, rekao je ministar Dragin. – Ipak, ostvarili smo rast proizvodnje od 2% i najveći suficit u razmeni sa inostranstvom od 750 miliona dolara, čime je znatno olakšana ekonomska situacija u čitavoj privredi Srbije. Ono što nas čeka je, ne samo usaglašavanje zakona i propisa u čemu smo daleko odmakli usvajanjem 15 zakona, već i još 13 takvih akata, koji uskoro treba da prođu skupštinsku proceduru. Osnovni smo Upravu za agrarna plaćanja koja će biti institucija našeg Ministarstva i trezor svih poljoprivrednika. Moramo što pre da je osposobimo jer preko nje treba da prođe 50-60 miliona evra godišnje predviđenih za zemlje kandidate za ulazak u EU. Još uvek postoji veliki nedostatak finansijskih sredstava, pa ona moraju da se raspodele po prioritetima. Iz toga razloga su pre svega pomognuti oni koji su isključivi poljoprivrednici.

Dr Dragin je posebno naglasio da će budžet za 2010. biti veći za 25 odsto, odnosno za oko pet milijardi dinara u odnosu na 2009. godinu. Kada se tome dodaju sopstveni

prihodi i sredstva od naplata dažbina on će biti 24 milijarde, što čini preko 3% državnog budžeta. U 2010. resorno Ministarstvo ulazi bez dugova prema poljoprivrednicima. Očekuje se da će biti povećana direktna davanja, posebno bespovratna sredstva za investicije. Daljim razvojem sistema javnih skladišta biće omogućeno poljoprivrednicima da sami određuju kada će da prodaju svoju robu. Na osnovu vrednosti uskladištene pšenice u javna skladišta poljoprivrednici mogu da uzmu kredit sa kamatnom stopom od samo 3%. Želja je da se na taj način organizuju hladnjače i drugi skladišni kapaciteti koji će omogućiti poljoprivrednicima da ne zavise od nakupaca i prerađivača. Biće još mnogo projekata. Posebno na sukcesivnom donošenju čitavog niza uredbi. Krajem 2010. predviđena je borba za izvoz tovljenika u EU. Bitno je da se uspostavi i odgovarajući informacijski sistem što će omogućiti uvid i praćenje čitave proizvodnje, a to je bitno za ulazak u EU i preuzimanje podsticajnih sredstava iz evropskih fondova.

Branko Krstin
Predsednik DAN-a



Domaćin za primer. Milenko Popović, gen. dir. i vlasnik Kompanije Res trade



Ministar Saša Dragin

MOJ TRAKTOR

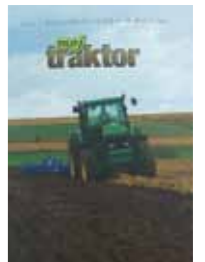
SVET POLJOPRIVREDNIH MAŠINA

U knjizi „Moj traktor“ prikazan je svet poljoprivrednih traktora na način koji je prihvatljiv za najširi krug čitalaca: poljoprivrednike – korisnike traktora, organizatore poljoprivredne proizvodnje, učenike srednjih škola, pre svega poljoprivrednih, studente i druge. Opisana su tehnološka i konstrukciona rešenja sa stanovišta funkcionalnosti, produktivnosti, bezbednosti, uticaja na životnu sredinu i ekonomskih efekata. Prilikom pisanja knjige korišćena je sva raspoloživa i relevantna domaća i strana literatura, a obrađeni su i standardi u vezi sa poljoprivrednim traktorima i njihovom primenom. Kombinujući naučna saznanja i dostignuća kompanije John Deere primenjena u praksi, želja autora bila je da Vam približi i otkrije sve što ste o traktorima želeli da saznate, a niste hteli ili imali koga da pitate.

Strana: 218, tvrdi povez
Cena: 2.500,00 dinara

NARUDŽBENICA ZA KNJIGU “MOJ TRAKTOR”

Poručujem _____ primerak(a) knjige “Moj traktor”. Cena knjige je 2.500 dinara uplaćuje se na tekući račun Res Trade-a broj 325-9500700003626-84 (ukoliko se knjiga šalje poštom, prilikom njenog preuzimanja plaćaju se poštanski troškovi). Dokaz o uplati, zajedno s narudžbenicom, treba poslati na adresu: Res Trade d.o.o., Bulevar Vojvode Stepe 22, 21000 Novi Sad, ili faksom na broj 021/480-33-70.



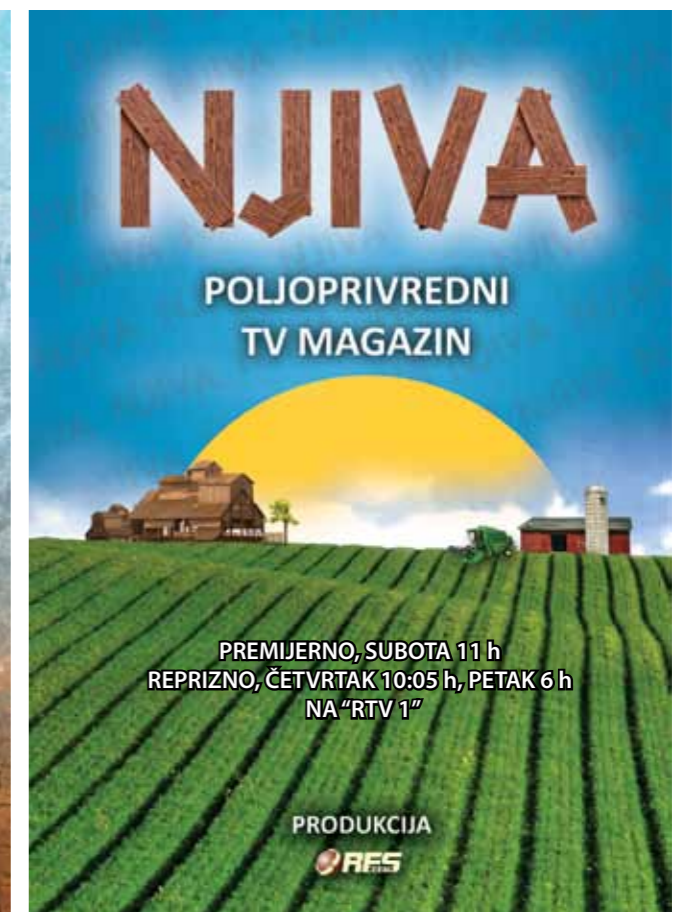
(Ime i prezime)

(Ulica i broj)

(Broj pošte i mesto)

(Broj telefona)

NAPOMENA: Podatke upišite čitko, štampanim slovima



Osnivač i izdavač: Kompanija RES TRADE, Bul. Vojvode Stepe 22, tel: 021/480-33-33, www.res-trade.rs • Direktor: Milenko Popović • Direktor marketinga: Bojana Mirosavljević • Redakcija: Veselin Žviždak, Tatjana Mladenović, Milan Slavković, Goran Markov, Oliver Pajko, Veljko Vidaković, Zoran Nović, Branislav Budurin, Đorđe Rudić • Design & Prepress: Res Media, Trg Komenskog 2, tel: 021/466-700, www.res-media.info • Štampa: Grafoprodukt, tel: 021/6393-555, www.grafoprodukt.rs • Tiraž: 16.000 • List izlazi mesečno • Besplatan primerak • List je upisan u Registar javnih glasila Pokrajinskog sekretarijata za informisanje pod brojem 82 na osnovu rešenja 105-651-0026/2003 od 18.04.2003
CIP - Katalogizacija u publikaciji Biblioteke Matice srpske, Novi Sad, 339 (05) RES Trade novosti / - 2003, 1 (apr.) - - Novi Sad : Kompanija Res Trade, 2003. - - 28 cm Mesečno. - Podlistak naslova “Poljoprivrednik”
ISSN 1451-6977 COBISS.SR-ID 189821447



PREDSTAVLJAMO VAM RES MEDIJU

Tržište je dobilo jednu potpuno novu formu i koncepciju brendiranja 17. septembra 2008. godine osnivanjem produkcijske kuće **RES MEDIA**. Ova produkcijska kuća je opremljena najsavremenijom audio - video opremom, a svoj pečat ostavila je i tokom organizovanja različitih događaja, manifestacija, koncerata, sajmova, skupova, TV emisija, filmova, snimanja albuma i muzičkih spotova, reklama, promo filmova... U uslovima sve jače i brže konkurencije na tržištu naše branše Res media ima tim za budućnost, jer budućnost nije samo u tehnologiji, već i u ljudima. Kreativni tim Res medije u svojoj ponudi ima i izradu komercijalnih i dokumentarnih filmova, tj. izradu audio-video materijala pogodnog za prikazivanje na TV stanicama, javnim prezentacijama... Ova produkcijska kuća pruža kompletne usluge propagande na polju svih medija. Na taj način klijent praktično dobija PR službu koja u potpunosti brine o imidžu i promociji njegovog preduzeća, manifestacije, filma,

emisije... Pokrenuta su i dva poljoprivredna TV magazina: "**Oranica**" (koji se emituju na TV Avala, subotom od 13.30 i u repriznom terminu nedeljom od 8.30h), kao i "**Njiva**" (koju možete gledati na RTV Vojvodina subotom od 11 h i četvrtkom od 10.05h). Za kratko vreme ova dva TV formata postala su prepoznatljiva kao najjača produkcija iz oblasti poljoprivrede. Produkcija RES MEDIA poseduje sopstveni TV studio, u kome se, pored snimanja autorskih emisija, pruža mogućnost ustupanja istog potencijalnom klijentu za potrebe njegovih snimanja.

Televizijski studio se prostire na 800 metara kvadratnih sa opremom po svetskim standardima, a kuriozitet je da ceo studio ima podno grejanje. Studio se nalazi u Titelu, 40-ak kilometara od Novog Sada. Audio studio je jedan od najbolje opremljenih na Balkanu i pruža mogućnost snimanja najzahtevnijih muzičkih projekata u šta su se uverili mnogi eminentni muzičari... Liderstvo na ovom tržištu po-

kazali su saradnjom sa klijentima poput -Kompanije **RES TRADE**, Novosadski sajam, Institut za ratarstvo i povrtarstvo, Dnevnik, EXIT, The Manual Co, obrazovnim institucijama, renomiranim bankama, ali mnogobrojnim malim i srednjim preduzećima. Zahvaljući dugogodišnjem iskustvu našeg kadra stečene su odlične pozicije na tržištu što Res mediju čini vrlo konkurentnom u oblasti kojom se bave. Ne treba zaboraviti ni kvalitet u domenu advertising-a i dizajna. U sklopu Res medije je i "**IN RADIO**", omiljena stanica Novosađana, koja pruža aktuelne gradske i servisne informacije, informiše svoje slušaoce o svim onim interesantnim, neophodnim i korisnim temama, vođeni odličnom muzikom koja pomera muzičke i informativne standarde. In radio možete slušati na 101 Mhz i proveriti zašto su rado slušani u domovima, na radnim mestima, ulicama, kafićima, prodavnicama... Radio koji uvek prati trendove i nove izazove. ■

